



17ème
Semaine

SEMAINE DU
28 Décembre 1903

“ Cyrano de Bergerac ”

Comédie héroïque en 5 Actes, en vers

Par Edmond Rostand.



Après le Theatre, le Bal

ou n'importe quand vous vous sentez fatigué,

Une Tasse de Bovril

renouvellera immédiatement votre énergie vitale, et renforcit, nourrit et stimule le système tout entier.

OXFORD CAFÉ

... RUE UNIVERSITE

La clientèle la plus recherchée le fréquente.

Améliorations somptueuses. Salons privés. Repas à la Carte.

Spécialité pour ce soir : Canard noir, Poulet à la Maryland, Homard vivant rôti sur gril.

Pour vous réserver des tables et des chambres, téléphonez à Up 1327.

Ce Café appartient à WM. KEARNEY, et est sous sa direction immédiate.

NOUS PRETONS DE L'ARGENT ABSOLUMENT SANS INTERET

POUR PLUS D'INFORMATIONS

LA COMPAGNIE DE PRET ET D'ÉPARGNE

20 Rue St Alexis
Montreal



GORCY, Pro. Eng
15 A Bieury

“Cyrano de Bergerac”

Comédie héroïque en 5 actes, en vers, par Edmond Rostand.

DISTRIBUTION :

CYRANO DE BERGERAC.....	M.M.	P. Laurel
CHRISTIAN DE NEUVILLETTE....		G. Favières
LE COMTE DE GUICHE.....		V. Heurion
RAGUENEAU.....		Fertinel
LE BRET.....		Dhavrol
LE CAPITAINE CARBON DE CASTEL-JALOUX.....		H. Giraud
LIGNIERE.....		A. Véniat
DE VALVERT }.....		Valhubert
UN CADET }.....		
MONTFLEURY }.....		Dubarry
UN CADET }.....		
UN CAPUCIN }.....		
CUIGY.....		
UN MOUSQUETAIRE }.....		Delaunay
UN CADET }.....		
BRISSAILLES }.....		R. Darcy
1er POETE }.....		
UN TIRE-LAINE }.....		Massina
2e POETE }.....		
UN CADET }.....		
ROXANE.....	Mmes	C. Varennes
SŒUR MARTHE.....		H. Rivière
LISE.....		P. Lola
LA DISTRIBUTRICE DES DOUCES LIQUEURS.....		C. Dartigny
MÈRE MARGUERITE DE JESUS.....		M. Devoyon
LA DUEGNE.....		M. Beauchamp
SŒUR CLAIRE.....		P. Lola
LA SOUBRETTE.....		C. Dartigny
1er PAGE.....		H. Rivière
2e PAGE.....		P. Lola

Cadets, Bourgeois, Seigneurs.

- 1er Acte : Une représentation à l'Hôtel de Bourgogne.
 2e Acte : La Rotisserie des Poètes.
 3e Acte : Le Baiser de Roxane.
 4e Acte : Les Cadets de Gascogne.
 5e Acte : La Gazette de Cyrano.

Costumes de la Maison Jos. Ponton.

MATINEE SPECIALE : MERCREDI, 30 DECEMBRE
Et MATINEE SAMEDI.

☞ Vu l'affluence du public, L'Administration rappelle que les Billets retenus à l'avance, non payés et non retirés à 7½ hrs précises seront remis en vente.

Chs Desjardins & Cie

Le plus grand et le mieux assorti de tous les magasins de FOURRURES de l'Univers.

1537-1543, rue Ste-Catherine

— MONTREAL.

☞ Une visite est respectueusement sollicitée.

NEURASTHÉNIE, FAIBLESSE GÉNÉRALE, SURMENAGE,
RACHITISME, SCROFULOSE,
DIABÈTE, CONSOMPTION,
ETC.

Grano-Lécithine Lachance

LA LÉCITHINE NATURELLE, EXTRAITE DU JAUNE
D'ŒUF, RENFERME LE PHOSPHORE SOUS CETTE FORME
ORGANISÉE ÉMINEMMENT ACTIVE, QUI CARACTÉRISE LES
MÉDICAMENTS ÉLABORÉS PAR LES ÊTRES VIVANTS

SE TROUVE DANS TOUTES LES PHARMACIES. LE FLACON
DÉPOSITAIRE PH^{CLÉ} LACHANCE, MONTREAL. 50¢

Thornhill Restaurant ...

La meilleur sur toutes les routes
de l'Île de Montréal.

A deux miles de la ville sur le chemin de Lachine (en haut)

Salons vastes et bien meublés pour réunions
d'amis ou de Clubs. La plus belle salle de danse
toujours à la disposition de nos hôtes.

Repas : Plan Européen.

A. D. PINSONNAULT,

Tel. Westmount 1208. Propriétaire.

Bonbons et Chocolats fins

Chocolats Suisses

PHARMACIE DECARY

Coin St-Denis et Ste-Catherine

PHARMACIE LECOURS, . . .

. . . Coin Craig et Bonsecours.



EN FAISANT
VOS ACHATS

Demandez les

**Timbres
Rouges.**

Gahan's Pure
Candy

La délicieuse qualité, l'arôme et
la pureté parfaite de ces marchandises les
ont rendues des plus populaires parmi les
gens qui fréquentent les théâtres.

Nous avons des dames canadiennes-fran-
çaises pour vous servir.

276, ST-LAURENT, pres Ste-Catherine
Ci-devant Walkers

“ Cyrano de Bergerac ”

Comédie héroïque, en vers, par Edmond Rostand

de l'Académie Française.

VOICI ce qu'écrivait dans le “ Monde Moderne ” de février 1898, Monsieur Maurice Lefebvre, à propos de l'enthousiasme créé par la première de “ Cyrano de Bergerac ” à la Porte-Saint-Martin. Nous citons textuellement le principal fragment :

Nous ne nous trompons pas en prédisant que la saison théâtrale actuelle nous réservait de belles surprises et d'artistiques soirées. Grâce à la Porte-Saint-Martin, où Monsieur Edmond Rostand le jeune et grand poète auquel, l'an dernier, nous consacraâmes une étude détaillée à propos de sa mystique et superbe Samaritaine, où Monsieur Rostand, dis-je vient de remporter un éclatant triomphe avec son Cyrano de Bergerac, notre prédiction s'est accomplie.

Oh ! l'inoubliable soirée, et comme il est des heures où il fait bon de vivre. Ce fut une acclamation unanime et nous comprîmes à cette minute solennelle où toute une salle debout, secouée d'enthousiasme, les yeux pleins de douces larmes d'émotion, hurlait son amour des nobles et belles pensées, applaudissait à cette manifestation éclatante du génie en sa fleur, tout ce que notre race tant calomniée contient de pur et de grand. Nous reconnaissons les élans des ancêtres qu'un poète, aux temps héroïques, menait aux combats, à la gloire, au succès. Fils des Grecs, nous retrouvions dans cet emballement fou et généreux la grisurie qui lançait nos grands aïeux sur les traces de Tyrtée.

Folie, dira-t-on ! Non pas. Sagesse, au contraire ! Qu'ils raillent, les stériles, qu'ils grimacent, les impassibles, qu'ils murmurent les impuissants ! Nulle de leurs œuvres psychologiques et absconses ne remuera jamais aussi profondément les âmes françaises que le fit cette simple histoire, gentil conte psychologique, lui aussi, mais sans prétention, gaie chanson d'héroïsme et d'amour.

Oh ! oui, qu'elle est donc simple, la fable, l'anecdote, autour de laquelle s'enroule, comme un liseron autour d'un cep, la guirlande fleurie de ces beaux vers tour à tour gracieux et superbes ! C'est une gasconade. Soit ! Mais c'est une tranche de vie aussi, et de vie bien française, délicieusement contée et jouée à miracle par ce merveilleux artiste qu'est Coquelin, tour à tour batailleur, volubile, fanfaresque et panachard, tendre, amoureux, héroïque et sublime. Gasconade ? Vivent alors les “ cadets de Gascogne de Carbon, de Castel-Jaloux ! ” Vivent leur belle humeur, leur enthousiasme, leurs folies qui nous réchauffent l'âme et nous font nous aimer les uns les autres, suivant la divine Parole !

HOTEL DU GRAND CAFE PARISIEN

1899 rue Ste-Catherine

Entree privee : 179 ST-DOMINIQUE. Ouvert toute la nuit. Repas a la Carte.

Prix Modérés. Diners servis aux résidences privées dans 15 minutes d'avis.

JOS. GRAVEL, Prop.

Un Bienfait pour le BEAU SEXE



Poitrines parfaites
par les...

Poudres Orientales

les seules qui assurent en trois mois le développement des formes chez la femme et guérissent la dyspepsie et la maladie du foie. PRIX :

Une boîte avec notice, \$1.00
Six boîtes, \$5.00

Chez les pharmaciens ou envoyées par la malle.

Aux Etats-Unis, C. DeMartigny, Manchester, N. H.
Agent général: L. A. BERNARD,
1882 rue Ste-Catherine, Montréal.

Eugène Girardot

... Charcuterie ... Française
1950 RUE STE-CATHERINE

Tel. Main 2999. ...Montreal

Rôtisserie, Pâtés de tous genres, Conserve alimentaires, Pâtisserie et Cuisine Française.

Spécialité: pour Diners privés. Fermeture après les Théâtres.

Dr JOS. R. LALONDE, L. D. S.

Chirurgien-Dentiste

168, RUE ST-DENIS, Bureau privé:
En face de l'Université Laval. Est 2543

PROPRIETAIRE DU ...

Pure Gold Crown Dental Laboratory

TEL. BELL EST 1835

Heures de bureau : De 9 hrs a.m. à 9 hrs p.m.

Huitres Malpecques

Elles sont servies avec du pain, beurre, céleri, citron, etc. . . .
Vous êtes invité d'aller les goûter chez

DELPHIS GAUTHIER

1839 rue Ste-Catherine, Quelques portes à l'Est du Théâtre.

SALONS PRIVÉS. Tél. Est 2928.



Pas un nez de pareille. Une lunette ajustée avec un "Neverslip" est sur de ne jamais glisser. En vente chez

ROD. CARRIERE, Opticien

1741, Ste-Catherine, (Pres de la rue Sanguinet)
Tel. Bell Est 2257

Le plus GRAND ASSORTIMENT de PARFUMERIE et ARTICLES de TOILETTE pour cadeaux de

Noel et Jour de l'An

Pharmacie...
GAGNER

Coin Ste-Catherine et St-Denis

Département spécial durant les fêtes. Cadeaux à tout acheteur.

Que si vous désirez la connaître, cette histoire, la voici en quelques mots :

Cyrano, le fameux Cyrano de Bergerac, pur diamant enclos dans une gangue, âme de beauté dans un corps de laideur, poète et soldat dont les vers servirent à d'autres, dont l'épée fut mise au service de chefs ignorants, aime une belle et noble fille, sa cousine, Madeleine Robin, précieuse, exquise, que ses admirateurs, baptisèrent du nom de Roxane. Mais le moyen de se faire aimer, avec un visage qui semble une gageure ? Comment même avouer son amour avec un nez grotesque, long, mou, ridicule ? Roxane aime un bellâtre, et Cyrano accepte le rôle que la fatalité lui impose. Christian, c'est le nom du gentil amoureux, ne sait qu'aimer, il ne peut exprimer son amour, surtout à une précieuse, à laquelle il faut des jolis mots, la carte du Tendre et les madrigaux contournés. Qu'à cela ne tienne. Ce qui importe surtout à Cyrano c'est de laisser chanter son cœur, ce qui manque à Christian, c'est de savoir exprimer ce que contient le sien. Cyrano écrira tout, billets doux et billets galants, lettres enflammées que dans l'éblouissement des fêtes Christian glissera dans la main de la belle jeune fille, ou que lui-même ira confier au courrier rapide et sûr, à travers les périls, les embûches d'un champ de bataille ; et si, séduite par la musique céleste de cet amour, Roxane accorde à Christian le baiser tant souhaité, Cyrano sentira peut-être à son cœur un douloureux pincement, mais il se consolera en pensant que Roxane baise sur les lèvres de Christian les paroles que lui-même " il disait tout à l'heure." Christian est tué. Roxane se jette sur le corps inanimé de son amant et, en cherchant d'une main fiévreuse la place où battait ce cœur tout rempli d'elle, elle y trouve une dernière lettre d'adieu avant la bataille, humide encore de larmes et rougie de son sang. Cyrano, fidèle à son devoir, garde pour lui son secret, et quinze ans se passent sans que Roxane, veuve inconsolée, se doute de l'héroïque mensonge. Dans le jardin du couvent où elle s'est cloîtrée, Cyrano vieilli, toujours épris vient chaque semaine lui parler du cher mort et distraire sa solitude en lui contant la gazette du jour, les événements, les histoires, de la Cour et de la Ville, loin desquelles elle vit désormais. Un soir, Cyrano pour la première fois, est en retard. Un malheur est sûrement arrivé. Il paraît en effet, la tête entourée de bandages, mourant, victime d'un guet-apens, où l'on fait tomber ceux qu'importunaient sa parole trop libre et sa haine des méchants et des sots. Il demande à Roxane cette lettre suprême, dont elle ne s'est jamais séparées et, comme un adieu plus solennel encore, il la relit près d'elle, il la récite plutôt, car le soir est venu et l'obscurité s'est fait..... Mais alors, cette lettre qu'il sait par cœur, ce n'est donc pas Christian qui l'a écrite ? L'aveu s'échappe des lèvres de l'agonisant et Roxane comprend trop tard le magnifique amour qu'elle a méconnu..... Pourquoi n'avoir rien révélé ? Pourquoi n'avoir pas dit qui était l'auteur de cette lettre trempée de larmes, teinte de sang : " Ces larmes étaient mes larmes, dit Cyrano, mais ce sang était le sien ! " Et comme s'il n'avait attendu que cet aveu pour quitter la terre, voilà que le délire le saisit, il défaille dans le fauteuil où on l'a transporté. Mais ce n'est pas ainsi que Cyrano veut mourir. c'est debout, en soldat-poète qu'il fut toujours, les armes à la main, la poésie aux lèvres, bataillant jusqu'au bout de l'épée et des vers contre ses inlassables ennemis la sottise et les méchants, et l'œuvre se termine par cette page superbe en la clarté merveilleuse de son symbole :

Café Oriental...

Entrée Privée :
179, Rue
St-Chas-Borromée

Tél. Est 1255.

Specialite du Jour Justement reçu 1,000 ESCARGOTS, SERVIS au CAFÉ
ou à DOMICILE, à raison de 60c la DOUZAINÉ.
Commandes par téléphone promptement exécutées. Une visite est respectueusement
solicitée.

Ouvert Jour et Nuit.

Salons Particuliers.

Service à la Carte.

LeBlanc & Théberge
Propriétaires.

1929, STE-CATHERINE,

2e rue à l'Ouest
des Nouveautés.

TEL. EST 1488

Dr. D. Garneau

DENTISTE

638 rue St-Denis

(Près Avenue des Pins)

Durant les entr'actes allez chez

FRANK LACHAPPELLE

1857 Ste-Catherine coin Cadieux

Où les Liqueurs, Cigares seront servis avec
promptitude.

Une cloche électrique sonne 3 minutes avant
la lever du rideau.

Tél. Bell Est 1289.

A. Provencher

Marchand-
Tailleur

1889 RUE STE-CATHERINE

Quelques portes à l'Ouest du Théâtre des
Nouveautés.

Little Queen Café



Louis A. Guillet, Prop.

Un repas 20c.

6. repas \$1.00.

21 repas \$3.00.

Huitres Malpecque sur
écaillés.

2056 Ste-Catherine
(Près St-George)

Une visite est respectueusement
solicitée.



Cornet Acoustique

Emaculés pour net-
toyer les verres.

Mal de Tête? Eh bien,
faites examiner vos yeux.

CARRIERE
OPTICIEN

Diplômé du Collège d'Optique de
Phils delphie. Instructeur d'Op-
tique au Collège de Pharmacie
de Montréal.

Magasin et Salons privés :

1741 rue Ste-Catherine
Entre St-Denis et Sanguinet.

BELL EST 2257.



YEUX
...ARTIFICIELS

LIBRAIRIE FRANCAISE JULES SAVARIN
1738, STE - CATHERINE

Articles pour Etrennes !!

Nouveautés de Paris !!

Petits bronzes fantaisie, Portes montres, Encriers, Epingliers, Vases, Bonbon-
nières, Service de fumeur, métal, Porcelaine, Pipes, Portes Cigares,
Cigarettes, Blagues.

Cigares en Boîtes de 10, 15 et 25.

Ecrins spéciaux pour présents.

Bonbons et Chocolats de Choix.

Boîtes de Fantaisie.

Grand assortiment de Livres nouveaux, Papeteries, Journaux.

(à ce moment il est pris d'un grand frisson et se lève brusquement.)

Pas là ! — Non ! — pas dans ce fauteuil !

(il fait quelques pas en chancelant on s'élançe vers lui)

Ne me soutenez pas ! — Personne !

(Il est arrivé à l'arbre il s'y adosse)

Rien que l'arbre !

(Silence)

Elle vient ! — Je me sens déjà botté de marbre,
Ganté de plomb !

(Il se raidit)

Oh ! mais !.... puisqu'elle est en chemin,
Je l'attendrai debout....

(Il tire l'épée)

et l'épée à la main !

Le Bret (épouvanté)

Cyrano !....

Roxane (de même d'une voix étouffé)

Cyrano !

Cyrano

Je crois qu'elle regarde....

Qu'elle ose regarder mon nez, cette camarde !

(Il lève son épée)

Que dites-vous ? — C'est inutile ? — Je le sais ! —

Mais on ne se bat pas dans l'espoir du succès ;

Non, non, c'est bien plus beau lorsque c'est inutile !

Qu'est-ce que c'est que tous ceux-là ? Vous êtes mille ?

Ah ! Je vous reconnais, tous mes vieux ennemis !

Le mensonge ?

(Il frappe dans le vide)

Tiens ! tiens ! — Ha ! ha ! ha ! les compromis ?

(Il frappe)

Les Préjugés ? Les Lâchetés ?

(Il frappe)

Que je pactise ?

Jamais ! jamais ! — Ah ! te voilà, toi, la sottise ?

Je sais bien qu'à la fin, vous me mettez à bas :

N'importe, je me bats ! je me bats ! je me bats !

(Il s'arrête haletant, après des mouvements terribles)

Oui, vous m'arrachez tout, le laurier et la rose !

Arrachez ! Il y a malgré vous quelque chose

Que j'emporte et ce soir quand j'entrerai chez Dieu,

Mon salut balaiera largement le seuil bleu,

Quelque chose que sans un pli, sans une tache,

J'emporte malgré vous, et c'est....

(Il s'élançe l'épée haute, mais l'épée lui échappe des mains, tombe et il glisse dans le bras de Ragueneau et de Le Bret.)

Roxane (se penchant et le baisant au front)

C'est ?....

(Cyrano (rouvre les yeux la reconnaît et dit en souriant)

Mon panache !

Rideau.



MAIN 391 Voilà le numéro que vous devrez demander si vous désirez faire un appointment pour faire arranger vos cheveux ou vos mains.

Telephone
MAIN 391

Palmer's Les chars passent à la porte.

1745, RUE NOTRE-DAME, 1745

Tél. Bell Est 1904.

J. L. SOUCY

Marchand-Tailleur

Pardessus et Manteaux en fourrures, de tous genres.

Spécialité : Habits de Soirée



1855 rue Ste-Catherine, ...Montreal.



E. REEVES

& CIE
Manufacturiers et Importateurs de

CHAUSSURES

1646, Notre-Dame

Tél. Bell Main 2713.

ABS. THOUIN

Bowling Alley

Restaurant

Les amateurs de ce genre de sport sont cordialement invités à venir visiter cet établissement.



Vins . . .
et Liqueurs

Coin Ste-Catherine et St-André
MONTREAL.

Tél. Bell Main 2786.

Tel. des March, 624.

E. Fournier

MANUFACTURIER
DE

Literie et Bourrure

122, 124, 126 rue St-Louis et 27 rue Gouffard

Spécialité : Réparations de Matelas, Spring-Bed et Meubles bourrés.

Aux amateurs de bons Cigares...



Voulez-vous fumer les meilleurs Cigares en ville? Eh bien, demandez . . .

Le "El Mira" à 10c.

Le "El Reno" à 5c.

Manufactures par Le "Gold Dust" à 5c.

La Cie de Cigares de Montreal

107, RUE MCGILL.

Coutellerie . . .

Nous avons un grand assortiment de table de toutes qualités et de tous les prix. . .

Patins de 50c à \$6.00 la paire

venez nous voir . . .

E. D. COLLERET & CIE

Marchands de Quincailleries

26, ST-LAURENT

Montréal.



La semaine prochaine, 4 Janvier 1904

Début de M. PERNY, du Théâtre de l'Odeon, de Paris.

— Dans —

“ **Hernani** ”

Tragedie en 5 Actes, par Victor Hugo.

C'est la sombre histoire du proscrit Hernani et de Dona Sol, ces amoureux légendaires, constants jusque dans la mort ; ce sont les accents lugubres du cor fatal ; c'est toute l'Espagne la Grande qui défile dans les beaux vers sonores du grand génie romantique du 19e Siècle.

Dans les entr'actes, M. Victor Ocellier, professeur de chant, se fera entendre dans :

- 1er. L'air de la Coupe (Hamlet).....A. Thomas
 2e Alleluia d'amour T. Faure

Matinée speciale : Mercredi 6 Janvier.

SI vous sortez pendant les Entr'Actes, faites-vous pardonner en achetant une boîte de Bon-Bons, etc.

Chez **D. H. Welsh**

1875 Ste-Catherine

Quelques portes à l'Ouest du Théâtre des Nouveautés

TEL. EST 321.

SPECIALITE :

TEL. MAIN 3872

Gazeliers, Electroliers, Lampes de Pianos et de Banquets, remis a neuf.

H. OUELLET

10 Rue Coté, . .

Montréal.

Doreur et Argenteur sur métaux.
Finiisseur en cuivre, Etc., Etc.

MUSIQUES ET INSTRUMENTS

Grand assortiment de BANJOS, FLUTES, VIOLONS, CORNETS, GUITARES, CLARINETTES, MANDOLINES, Etc., Etc.

Cordes de Violons une spécialité.

Musiques en feuilles, Musiques pour Orgues, Méthodes pour toutes sortes d'Instruments. METRONOMES, MAETZEL.

Musique nouvelle pour chant et piano.

Edmond Hardy

1686 NOTRE-DAME

TEL. BELL MAIN 2466.

Montréal.

TEL. Bell Est 1969.

TEL. March. 620

Specialite : **POELE EN ACIER**

Fonderie Canadienne

Réparation de poêle.

MAGASIN : 1544 rue Ste-Catherine

TEL. March. 1951.

J. RHEAUME, Prop.

L'Incognito . . .

L'hiver est arrivée emmenant avec elle, les Rhumes, Toux, Bronchites et toutes les affections de la Gorge et des Poumons.

Pourquoi vous extermuer et vous faire mourir à tousser l'orsqu'une seule bouteille du SIROP INCOGNITO peut vous guérir de tous maux de Gorge et des Poumons. C'est le sirop favori des artistes et des chantres.

En vente partout à 25c la bouteille.
Exiger-le il est garanti.

Pour les toux rebelles, bronchites chroniques, engorgements pulmonaires, laryngites, le

Sirop Carriere a l'Eucalyptol Compose

est une garantie certaine de guérison.

Prix : 50c & \$1.00

Dépôt : **J. O. QUENNEVILLE**

Propriétaire des

3 Pharmacies

A prix réduit.

1409 Ste-Catherine

691 Ste-Catherine

397 St-Antoine

Les commandes par téléphone promptement exécutées.

DEMANDEZ LES CIGARES

“ El Mira ” 10c.

“ El Reno ” 5c.

“ Gold Dust ” 5c.

Les Meilleurs !!

CARNETS D'HEURION.

DEUX LIARDS DE SAGESSE.

J. Richépin.

C'est vrai ! J'étais un insensé !
 J'appelais notre amour le nôtre,
 Le nôtre à nous ; j'avais pensé
 Qu'il n'était pas fait comme un autre,
 Nous avons beau voir et savoir,
 Pauvres orgueilleux que nous sommes
 Nous nous imaginons pouvoir
 Ce que n'ont jamais pu les hommes.

Nous sourions lorsque l'aïeul
 Dit : J'ai cueilli ce que tu cueilles,
 Chacun de nous pense être seul
 Maître du trèfle à quatre feuilles.
 Tout le monde est ainsi construit,
 Chaque flot de la mer profonde
 Croit que le ciel n'est que pour lui
 Et j'ai fait comme tout le monde.

J'ai cru que notre court printemps
 Serait une immortelle chose,
 Et qu'on pouvait rester cent ans
 A respirer la même rose,
 J'ai pris mon sou pour un trésor
 Ainsi la fillette ravie,
 A qui l'on donne un louis d'or,
 Pense qu'elle en a pour la vie.

J'ai cru que des autres humains
 L'amour était une veilleuse,
 Et que moi dans mes fortes mains,
 J'avais la lampe merveilleuse.
 J'ai cru que dans mon petit nid
 Loin des Temps, cet oiseau de proie,
 Je ferais couvrir l'infini
 Par les deux ailes de ma joie.

J'ai cru.... mais que n'ai-je point cru ?
 J'ai pris pour le jour la nuit brune,
 Ma piquette pour un grand cru,
 Et mon fromage pour la lune.
 Hélas ! je connais aujourd'hui
 Que l'homme est un fêtu de paille
 Par la valse du vent conduit
 Où le vent souffle, il faut qu'on aille.

On ne fait pas ce que l'on veut
 On fait ce que veut la nature.
 Quand nous écrivons notre vœu
 La main du hasard le rature.
 Et je souffre, et je suis navré,
 Et toujours d'une âme aussi folle
 Pour l'azur lointain je suivrai
 Mon espérance qui s'envole.

Je suis puni, je suis fouetté
 Par cette mère méconnue,
 L'inplacable réalité
 Qui m'a rattrapé dans la nue.
 Je suis puni, je suis en deuil,
 Pour avoir voulu l'impossible
 Car les flèches de mon orgueil
 Prenait une étoile pour cible !

POUR RENDRE AUX CHEVEUX LEUR COULEUR PREMIERE et pour augmenter la force le **RENOVATEUR PARISIEN** pour les cheveux de n'a point d'égal ; il nettoie la peau, fait disparaître les démangeaisons, augmente la force des cheveux et leur donne un air de jeunesse, de santé et une belle.

LUBY

En vente chez tous les pharmaciens.

50c LA BOUTEILLE.

J. M. GROTHE

MORLOGER ET BIJOUTIER

1885 Ste-Catherine, Montreal
(Voisin du Théâtre Français.)

Assortiment complet de Montres, Pendules, Bijouteries, Diamants, Argenteries, Lunettes d'Opéra et Eventails.

Avant de vous rendre au Théâtre venez examiner nos **Lunettes d'Opéra et Eventails**.

Dépositaire pour la célèbre préparation "Our Own" pour nettoyer les argenteries.

aison fondée en 1852.

Chas. Lavalée

Successeur de A. Lavalée

Importateur d'Instruments de Musique

Agent pour F. BESSON, Londres, Ang., et de PELISSON, GUINOT & CIE, Lyon, France.

Réparations de toutes sortes.

Département de musique en feuille, sous la direction de Madame ROBERT.

35 COTE ST-LAMBERT
MONTREAL.

Le **Sirop d'Erable de Small** a mérité toutes les médailles d'or et d'argent, qui ont été offertes au Canada ainsi que toutes les récompenses offertes dans les autres parties du globe.



Demandez au petit vendeur pour les **Chocolats à la Crème de Small**.

En vente dans les chars, dans les théâtres, ainsi que chez les principaux confiseurs du monde entier.



Manufacture par la

CANADA MAPLE EXCHANGE,

DUNHAM, Que.,
Bureau principal : MONTREAL

N. H. Langlois...



Grand Vatel Restaurant.

Table d'Hôte à 25 cents.

50 St-Jacques, Montréal

BLANCHISSAGE

Si vous desirez conserver vos faux-cols, il faut qu'ils soient lavés à la main.

Un département où des ouvriers habiles s'occupent tous spécialement de ce genre d'ouvrage, est une des particularités de la **BUANDERIE EL-DORADO**. Laissez-nous vous montrer comment nous pouvons blanchir vos faux-cols sans les détériorer.

Eldorado Laundry, 221 RUE CADIEUX

Tél. Est 1519. J. D. SICARD, Prop.

Demandez à votre épiciers pour le **Sucre d'Erable de Small**. Employé avec les crêpes, pour thé et le café, pour reconvrir les gâteaux, il est sans égal.



Programme Musical

Exécuté par le Trio " Miro "

Carlo il guastadore. Marche.....	Giorza
Tout Paris. Valse.....	Waldteufeld
Berceuse.....	N. Van Wasterauth
Tris. Serenade.....	P. Mascagni
Le Prophète. Fantaisie	Meyerbeer

L'Administration rappelle aux abonnés que leur dernier versement devient dû et payable à partir de Samedi, 2 Janvier 1904, en retirant leurs coupons au bureau du théâtre.

AVIS DE L'ADMINISTRATION.

Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a.m. à 10 heures p.m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone Bell, Est 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chepeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc., sur la balustrade du Balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 1.30 heures aux matinées et à 7.30 heures aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.

PRIX DES PLACES :

ORCHESTRE	\$0.75
PARQUET, 1ère, 2ème et 3ème rangées	0.50
“ 4ème rangée, etc.	0.25
BALCON, 1ère rangée	0.75
“ 2ème, 3ème et 4ème rangées	0.50
“ 5ème rangée, etc.	0.25
LOGE,	\$1.00
“ (2ème galerie)	0.50
“ (entière, 6 places)	5.00
“ (entière, 6 places, 2ème galerie)	2.50

Matinée : SAMEDI.

